

**Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Öde-  
me Anlaşmasının bir sene müddetle uzatılmasına dair olan mek-  
tupların tasdiki hakkında kanun lâiyhası ve Hariciye ve Ticaret  
encümenleri mazbataları (1/671)**

T. C.

*Başvekâlet*

13 . X . 1953

*Muamelât Umum Müdürlüğü*

*Tetkik Müdürlüğü*

*Sayı : 71/1136, 6/2924*

**Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine**

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ödeme Anlaşmasının bir sene müddetle uzatılmasına dair mektupların tasdiki hakkında Dışişleri Vekâletince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 21 . IX . 1953 tarihinde Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılan kanun ve esbabı mucibe lâiyhaları ilişkileriyle birlikte sunulmuştur.

Sözü geçen mektupların, 5949 sayılı Kanunla müddeti uzatılan 4582 sayılı Kanunun ver-  
diği salâhiyete istinaden İcra Vekilleri Heyetince 21 . IX . 1953 tarihli ve 4/1446 sayılı Karar-  
name ile tasdik edilmiş olduğunu saygılarımla arz ederim.

Başvekil

*A. Menderes*

**ESBABI MUCİBE LÂİYHASI**

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasında münakit 2 Aralık 1948 tarihli  
Ödeme Anlaşmalarının mer'iyet müddeti 31 Aralık 1952 tarihinde teati edilen mektuplarla 30  
Haziran 1953 tarihine kadar uzatılmıştı.

Belçika ile memleketimiz arasında liberasyon rejimi çerçevesinde cereyan eden ticari mübade-  
lelerin aleyhimize bir seyir takibefmesi üzerine bu memleketle yeni bir ticaret anlaşması akdi ve  
mer'i Ödeme Anlaşmasının yeni şartlara uydurulması muvafık görülmüşse de ihracat mevsimine  
girmekte olduğumuz ve yeni dış ticaret rejimimizin henüz yürürlüğe girmemiş olduğu nazarı iti-  
bara alınarak yeni rejimin tatbiki içinde iki memleket ticaretinin göstereceği inkişafı müşahede  
ederek yeni anlaşmalar akdedilmesi, ancak bu arada ticari münasebetlerin haleldar olmaması için  
mer'i Ödeme Anlaşmasının 30 Haziran 1953 tarihinden itibaren bir senelik bir müddet için uza-  
tılması uygun görülmüş ve bu hususta Belçika Elçiliği ile teati olunan mektuplar Büyük Millet  
Meclisinin yüksek tasdikına arz edilmiştir.

Hariciye Encümeni mazbatası

T. B. M. M.  
Hariciye Encümeni  
Esas No. 1/671  
Karar No. 21

2 . II . 1954

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ödeme Anlaşmasının bir sene müddetle uzatılmasına dair olan mektupların tasdiki hakkında kanun lâyihası Dışişleri ve Ekonomi ve Ticaret Vekâletleri temsilcileri hazır oldukları halde komisyonumuzda incelendi.

Belçika ile memleketimiz arasında liberasyon rejimi çerçevesinde cereyan eden ticari münasebetler aleyhimize bir seyir takibetmiştir. Bu sebeple bu memleketle yeni bir ticaret anlaşması akdi ve mer'i Ödeme Anlaşmasının yeni şartlara uydurulması zaruri ise de yeni anlaşma yapılıncaya kadar iki memleket ticaretinin aksamaması maksadiyle mer'i Ödeme Anlaşmasının 30 Haziran 1953 tarihinden itibaren bir senelik bir müddet için uzatılması memleketimizin menfaatlerine uygun bulunmuş ve tasarı komisyonumuzca ittifakla ve aynen kabul edilmiştir.

Havalesi gereğince Ticaret Komisyonununa gönderilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Dışişleri Komisyonu	Bu rapor Sözcüsü
Reisvekili	Denizli
İzmir	A. Çobanoğlu
C. Baban	

Ankara  
S. M. Arsal

Ankara  
M. F. Fenik

Ankara  
S. Kurtbek

Aydın  
N. Gedik  
İmzada bulunamadı.

Balıkesir  
E. Budakoğlu

Balıkesir  
E. Güreli

Bursa  
H. Köymen

Hatay  
A. Melek

İstanbul  
N. Talbar

İzmir  
O. Kapani

Konya  
Z. Ebüzziya  
İmzada bulunamadı.

Manisa  
S. Ağaoğlu  
İmzada bulunamadı.

Manisa  
A. Karaosanoğlu

Mardin  
K. Türkoğlu

Seyhan  
R. O. Arık  
İmzada bulunamadı.

Ticaret Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Ticaret Encümeni

Esas No. 1/671

Karar No. 18

8. III. 1954

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ödeme Anlaşmasının bir sene müddetle uzatılmasına dair mektupların tasdiki hakkında kanun lâyihası ve Hariciye Encümeni raporu ile birlikte ilgili Hükümet temsilcilerinin iştirakiyle incelendi :

Mektup teatisi suretiyle 30 Haziran 1953 tarihine kadar meriyet müddeti uzatılmış olan Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ödeme Anlaşması, Yeni Anlaşmaların imzalanmamış olması ve Yeni Dış Ticaret rejiminin de henüz meriyete girmiş bulunması, bu rejimin tatbikatından elde edilecek neticelerin Anlaşmaların aktinde fayda temin edeceği düşünülerek mevcut rejimi bir sene daha temdidini derpiş eden ve mektup teatisi suretiyle

yapılan Anlaşma ticari münasebetlerin aksaması mütalâası ile Encümenimizce Hükümet teklifi aynen ve ittifakla kabul edilmiştir.

Umumi Heyetin yüksek fasvibine arz edilmek üzere Reisliğe saygı ile sunulur.

Ticaret Encümeni Reisi	Mazbata Muharriri	
Kütahya	Kastamonu	
H. Gedik	Ş. Kerimzade	
Kâtip		
Kocaeli	Afyon K.	Antalya
H. Başak	G. Yiğitbaş	N. Ş. Nabel
Bolu	Denizli	Kütahya
V. Yöntem	E. Şahin	M. Alkin
	Sivas	
	H. Yüksel	

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

*Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ödeme Anlaşmasının bir sene müddetle uzatılmasına dair mektupların tasdiki hakkında kanun lâyihası*

MADDE 1. — Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasında münakit olup yürürlük süreleri 30 Haziran 1953 tarihinde sona eren 2 Aralık 1948 tarihli Ödeme Anlaşması ile 28 Eylül 1950 ve 19 Şubat 1951 tarihlerinde teati olunan mektuplar ve 19 Şubat 1951 tarihinde imzalanan Ödeme Anlaşmasına ek Protokolün bir sene müddetle uzatılması hakkında Belçika Elçiliği ile teati olunan mektuplar tasdik edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

MADDE 3. — Bu kanun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

Başvekil  
A. Menderes

Devlet Vekili

Devlet Vekili	Adalet Vekili
C. Yardımcı	O. Ş. Çiçekdağ
Millî Savunma Vekili	İçişleri Vekili
K. Yılmaz	E. Menderes
Dışişleri Vekili	Maliye Vekili
F. Köprülü	
Millî Eğitim Vekili	Bayındırlık Vekili
R. S. Burçak	K. Zeytinoğlu
Eko. ve Ticaret Vekili	Sa. ve So. Y. Vekili
F. Çelikbaş	Dr. E. H. Üstündağ
G. ve Tekel Vekili ve	Tarım Vekili
Maliye V. V.	N. Ökmen
E. Kalafat	
Ulaştırma Vekili	Çalışma Vekili
Y. Üreerin	H. Erkmen
	İşletmeler Vekili
	S. Yırcalı

Ankara, 30 Haziran 1953

Bay Elçi,

Belçika ile Türkiye arasındaki ticari mübadelenin kesilmesini önlemek maksadiyle ve 31 Aralık 1952 tarihli mektuba atfen, 2 Aralık 1948 tarihli Ödeme Anlaşmasının 28 Eylül 1950 ve 19 Şubat 1951 tarihinde teati edilen mektuplar ve 19 Şubat 1951 tarihinde imzalanan Ödeme Anlaşmasına ek Protokolle yapılan tadillerle birlikte, bugünden itibaren, bir senelik bir müddet için uzatılmasını Ekselânsınıza teklif etmekle şeref kazanırım.

Yukardaki hususlar hakkında Türk Hükümetinin mutabakatını bildirmekle Ekselânsınız beni minnettar kılacaktır.

Bu vesile ile Ekselânsınıza derin hürmetlerimi yenilerim.

Ekselâns Haydar Görk  
Orta Elçi  
Dışişleri Vekâleti  
Umumi Kâtip Muavini  
Ankara

*Robert van de Kerchove d' Hallebast*

Ankara, 30 Haziran 1953

Bay Elçi,

Mefadı aşağıda yazılı bugünkü tarihli mektubunuzu aldığımı bildirmekle şeref kazanırım :

«Belçika ile Türkiye arasında ticari mübadelelerin kesilmesini önlemek maksadiyle ve 31 Aralık 1952 tarihli mektuba atfen, 2 Aralık 1948 tarihli Ödeme Anlaşmasının 28 Eylül 1950 ve 19 Şubat 1951 tarihlerinde teati edilen mektuplar ve 19 Şubat 1951 tarihinde imzalanan Ödeme Anlaşmasına ek Protokolle yapılan tadillerle birlikte, bugünden itibaren, bir senelik bir müddet için uzatılmasını Ekselânsınıza teklif etmekle şeref kazanırım.

Yukardaki hususlar hakkında Türk Hükümetinin mutabakatını bildirmekle Ekselânsınız beni minnettar kılacaktır.»

Yukardaki hususlar hakkında Hükümetimin mutabakatını ekselânsınıza bildirmekle şeref kazanırım.

Bu vesile ile Ekselânsınıza derin hürmetlerimi yenilerim.

Ekselâns  
Robert van de Kerchove d'Hallebast  
Belçika Elçisi  
Ankara

*Haydar Görk*